OTICON Firmware Updater

Gebruikersgids

Geldig vanaf SW versie 2.0



Firmware speelt een belangrijke rol in onze hoortoestellen en connectiviteitsproducten. Wanneer we verbeteringen aanbrengen in de firmware die de functies in de hoortoestellen of accessoires aansturen, worden deze verbeteringen soms uitgebracht als firmware-updates.

Met de Oticon Firmware Updater kunt u de firmware van Oticon OPN hoortoestellen en de Oticon TV Adapter 3.0 zelf updaten en hoeft u de toestellen niet naar Oticon te retourneren.

Beoogd gebruik

De Firmware Updater is een softwareprogramma voor het updaten van hooroplossingen en connectiviteitsoplossingen.

Algemene informatie

- Neem deze gebruikersgids aandachtig door voordat u een firmware-update uitvoert en volg de aanwijzingen stap-voor-stap op.
- Het is niet mogelijk om gelijktijdig een firmware-update voor hoortoestellen en TV adapters uit te voeren. De updates hebben elk hun eigen verloop en moeten afzonderlijk van elkaar worden uitgevoerd.
- Als een update eenmaal is gestart, kan deze niet meer worden gestopt.
- Als u hulp nodig hebt bij het updaten van firmware kunt u contact opnemen met uw fitting support team.

Inhoudsopgave

Updaten van Oticon OPN hoortoestelle

Belangrijke informatie Stap-voor-stap gebruikersgids

Updaten van de Oticon TV Adapter 3.0

Belangrijke informatie Stap-voor-stap gebruikersgids

r	h
	5

4 5 **18**

19

In dit gedeelte van de gebruikersgids wordt beschreven hoe de firmware in Oticon OPN hoortoestellen wordt geüpdatet. Neem de gebruikersgids aandachtig door en volg de aanwijzingen stap-voor-stap op.

Belangrijke informatie

Voordat u een update uitvoert

Zorg ervoor dat:

- uw computer verbinding heeft met internet
- de Oticon Firmware Updater op uw computer geïnstalleerd is
- de toestellen via een kabel (HI-PRO 2 wordt aanbevolen) met de computer verbonden zijn
- de toestellen voorzien zijn van nieuwe batterijen

Tijdens de update

Zorg ervoor dat:

- uw cliënt de toestellen <u>niet</u> draagt tijdens het updaten
- u de toestellen <u>niet</u> loskoppelt tijdens het updaten, omdat dit kan leiden tot schade aan de toestellen

Nadat u de update hebt uitgevoerd

Denk eraan dat de geüpdatete toestellen zijn teruggezet naar de fabrieksinstellingen. Herstel eerst de gebruikersinstellingen voordat u de toestellen aan de cliënt teruggeeft.

Stap-voor-stap gebruikersgids

Stap 1:

Open de Oticon Firmware Updater op één van de volgende twee manieren:

Openen vanuit Genie 2:

- 1. Open Genie 2.
- 2. Klik op *Hulpmiddelen* in de menubalk.
- 3. Klik op Oticon Firmware Updater.

Openen vanuit het startmenu van Windows:

- 1. Klik op het *Start*-pictogram op uw computer.
- 2. Klik op **Oticon**.
- 3. Klik op **Oticon Firmware Updater**.

De Oticon Firmware Updater wordt geopend en u ziet het volgende scherm:

Oticon Firmware Updater 2.0	_ x
HEARING INSTRUMENTS	ث TV ADAPTER
DETECT -	i Available updates
SIDE INSTRUMENT SERIAL NUMBER CURRENT VERSION AVAILABLE	VERSION STATUS
No instruments d To detect instruments, use	etected a cable connection
	UPDATE
HELP	CLOSE

Stap 2:

Klik op *Hoortoestellen*

		•
DETECT		i Available updates
SIDE INSTRUMENT SERIAL	NUMBER CURRENT VERSION AVAILABLE VERSION STATUS	
	No instruments detected	
	No instruments detected To detect instruments, use a cable connection	
	No instruments detected To detect instruments, use a cable connection	
	No instruments detected To detect instruments, use a cable connection	
	No instruments detected To detect instruments, use a cable connection	
	No instruments detected To detect instruments, use a cable connection	UPDATE

Zorg ervoor dat de toestellen via een kabel (HI-PRO 2 wordt aanbevolen) met de computer zijn verbonden.

Stap 3:

Om de hoortoestellen te detecteren, kiest u één van de volgende opties (welke van toepassing is):

a) Als u de Oticon Firmware Updater voor het eerst gebruikt, moet u een programmeerapparaat selecteren.

Klik op de vervolgkeuzelijst en selecteer een programmeerapparaat. Uw selectie zal worden opgeslagen voor toekomstige firmware-updates.

Nu begint de detectie van de hoortoestellen.

ticon Firmware Updater 2.0		
	HEARING INSTRUMENTS TV ADAPTER	
DETECT		i Available upda
HI-PRO 2 (recommended)	SERIAL NUMBER CURRENT VERSION AVAILABLE VERSION STATUS	
HI-PRO USB	No instruments detected	
NOAHlink	To detect instruments, use a cable connection	
EXPRESSlink		
		UPDATE
		UPDATE

b) Als u het gebruik van een reeds geselecteerd programmeerapparaat wilt voortzetten, klik dan op Opsporen.

Nu begint de detectie van de hoortoestellen.

Co Oticon Firmware Updater 2.0	D X
HEARING INSTRUMENTS TV ADAPTER	
DETECT SIDE INSTRUMENT SERIAL NUMBER CURRENT VERSION AVAILABLE VERSION STATUS	i Available updates
No instruments detected To detect instruments, use a cable connection	
	UPDATE
HELP	CLOSE

Als u het programmeerapparaat wilt wijzigen, maak dan een nieuwe selectie in het vervolgkeuzemenu.

De statusindicatoren op de knop *Hoortoestellen* geven de verbindingsstatus aan. Wanneer de toestellen met de computer zijn verbonden, veranderen de statusindicatoren van grijs in groen.

)ticon Firm	ware Updater 2.0					
		-	HEARING INSTR	UMENTS TV ADA	 PTER	
DE	TECT •	SERIAI NIIMRER	CURRENT VERSION		i Available	updates
Right	t Opn 1 miniRITE	2020202	1.4	1.5	Update available (estimated 2:00 min.)	
✓ Left	Opn 1 miniRITE	1010101	1.4	1.5	Update available (estimated 2:00 min.)	
IMPORTA	ANT INFORMATION					
Ú	Updated instrumer to factory settings. instruments to the restoring user setti	nts will be returned Do not give the client before ngs	on th	the instruments on a tal e client	ble, not Make sure the instruments have new batteries	
C	Updated instrumer to factory settings. instruments to the restoring user setti	nts will be returned Do not give the client before ngs	Reaction of the second	the instruments on a tal	Dele, not Make sure the instruments have new batteries Estimated time: 4:00 min. UPDATE	

Stap 4:

Standaard worden alle gedetecteerde toestellen geselecteerd voor de update. Maak de selectie van het keuzevakje ongedaan als u het betreffende toestel niet wilt updaten. (a)

De duur van de update wordt weergegeven in de kolom *Status*. **b** De totale duur van de update voor alle toestellen wordt weergegeven naast de knop **Update**.

3 Otico	on Firmwa	are Updater 2.0							D X
				HEARING I	NSTRUMENTS	∯ TV ADAI	PTER		
	DETE	CT •							i Available updates
	SIDE	INSTRUMENT	SERIAL NUMBER	CURRENT VERSIC	ON AVAILA	BLE VERSION	STATUS		
0	Right	Opn 1 miniRITE	2020202	1.4	1.5		Update availa	ble (estimated 2:00 min.)	6
	Left	Opn 1 miniRITE	1010101	1.4	1.5		Update availa	ble (estimated 2:00 min.)	
IM		T INFORMATION Updated instrumer to factory settings. instruments to the restoring user setti	nts will be returned Do not give the client before ngs	R	Place the instru on the client	ments on a tab	ole, not	Make sure the instr batteries	uments have new
							C	Estimated time: 4:00 min.	UPDATE
	HELP								CLOSE

Stap 5:

Klik op **Beschikbare updates** om meer informatie over een specifieke update te krijgen. De meest recente update in de lijst omvat de inhoud van alle voorgaande updates.

	Available updates		×
	Opn 1 miniRITE	Opn 1 miniRITE	
	VERSION 1.5 General bug fixes and performance improvements	VERSION 1.5 General bug fixes and performance improvements	
DETECT	VERSION 1.4 General bug fixes and performance improvements	VERSION 1.4 General bug fixes and performance improvements	i Available update
SIDE INSTRUMEN	VERSION 1.3 General bug fixes and performance improvements	VERSION 1.3 General bug fixes and performance improvements	
Left Opn 1 miniR	VERSION 1.2 General bug fixes and performance improvements	VERSION 1.2 General bug fixes and performance improvements	
Updated instru to factory setti instruments to restoring user	VERSION 1.1 General bug fixes and performance improvements	VERSION 1.1 General bug fixes and performance improvements	uments have new
		CLOSE	UPDATE

Stap 7:

Stap 6:

Zorg ervoor dat u de instructies in het gedeelte **BELANGRIJKE INFORMATIE** hebt gelezen, begrepen en opgevolgd voordat u de update start.

DETECT I Available update SIDE INSTRUMENT SERIAL NUMBER CURRENT VERSION AVAILABLE VERSION STATUS Image: Right Opn 1 miniRITE 202020 1.4 1.5 Update available (estimated 2:00 min.) Image: Left Opn 1 miniRITE 101010 1.4 1.5 Update available (estimated 2:00 min.) Image: Market Determine the struments will be returned to factory settings. Do not give the instruments to the client before restoring user settings Place the instruments on a table, not on the client Make sure the instruments have new batteries				HEARING INSTR		PTER	
SIDE INSTRUMENT SERIAL NUMBER CORRENT VERSION AVAILABLE VERSION STATUS							
Image: Contract of the second seco						CTATIN	i Available upda
IMPORTANT INFORMATION Updated instruments will be returned to factory settings. Do not give the instruments to the client before restoring user settings	SII	DETECT DE INSTRUMENT abt Opn 1 miniBITE	SERIAL NUMBER	CURRENT VERSION	AVAILABLE VERSION	STATUS Update available (estimated 2:00 min.)	i Available updat
	SII Rig Let	DETECT	SERIAL NUMBER 2020202 1010101	CURRENT VERSION 1.4 1.4	AVAILABLE VERSION 1.5 1.5	STATUS Update available (estimated 2:00 min.) Update available (estimated 2:00 min.)	i Available upda

Klik op **Updaten** 😣 Oticon Firmware Updater 2.0 (L HEARING INSTRUMENTS DETECT -INSTRUMENT SERIAL NUMBER CURRENT VERSION AVAILABL SIDE 1.4 1.5 Right Opn 1 miniRITE 2020202 1.4 1.5 Opn 1 miniRITE 1010101 ✓ Left IMPORTANT INFORMATION Updated instruments will be returned Place the instrum R to factory settings. Do not give the instruments to the client before on the client restoring user settings HELP

Zorg ervoor dat:

- uw cliënt de toestellen <u>niet</u> draagt tijdens het updaten
- u de toestellen <u>niet</u> loskoppelt tijdens het updaten, omdat dit kan leiden tot schade aan de toestellen

ψ 	
TV ADAPTER	i Available updates
LE VERSION STAT	US
Upda	te available (estimated 2:00 min.)
Upda	te available (estimated 2:00 min.)
ients on a table, not	Make sure the instruments have new batteries
	Estimated time: 4:00 min. UPDATE
	CLOSE

Stap 8:

Als de update mislukt, verschijnen er een oranje voortgangsbalk en een X. Probeer het opnieuw door de instructies op het scherm op te volgen.



Stap 9:

Als de update geslaagd is, verschijnen er een groene voortgangsbalk en een vinkje.

	vare Updater 2.0					
			HEARING INSTR		 PTER	
DET	ECT 🔻					i Available updat
	IN CTOUR FORT		CURRENT VERSION	AVAILABLE VERSION	STATUS	
SIDE	INSTRUMENT	SERIAL NUMBER	CORRENT VERSION	AVAILABLE VERSION	STATUS	
SIDE Right	Opn 1 miniRITE	2020202	1.5	1.5	STATUS	Done
SIDE Right Left	Opn 1 miniRITE Opn 1 miniRITE	2020202 1010101	1.5 1.5	1.5 1.5	514105	Done Done
SIDE Right Left	Opn 1 miniRITE Opn 1 miniRITE RIGHT INSTRU	2020202 1010101 JMENT UPDATED	1.5 1.5	1.5 1.5	LEFT INSTRUMENT UPDATED	Done Done
SIDE Right Left	Opn 1 miniRITE Opn 1 miniRITE Opn 1 miniRITE RIGHT INSTRU The instrumen restore user se select a specifi	2020202 1010101 2020EXECTION 2020202 1010101 2020 2020 2020 2020 20	1.5 1.5 d to factory settings. To instruments to Genie 2 perform a new fitting.	AVAILABLE VERSION 1.5 1.5 and	LEFT INSTRUMENT UPDATED The instrument has been returned to restore user settings, connect the inst select a specific fitting session or perfe	Done Done factory settings. To ruments to Genie 2 and form a new fitting.
SIDE Right Left	Opn 1 miniRITE Opn 1 miniRITE RIGHT INSTRU The instrumer restore user se select a specifi	2020202 1010101 IMENT UPDATED thas been returned ettings, connect the ic fitting session or p	1.5 1.5 d to factory settings. To instruments to Genie 2 perform a new fitting.	AVAILABLE VERSION 1.5 1.5 and	LEFT INSTRUMENT UPDATED The instrument has been returned to restore user settings, connect the inst select a specific fitting session or perf	Done Done factory settings. To cruments to Genie 2 and form a new fitting.

Stap 10:

Klik op *Sluiten* om de Oticon Firmware Updater te verlaten.

			HEARING INSTE			
			TILANING INST			
DET					İ	Available upd
SIDE		2020202	1.5	15	314103	Deere
Right						Done
Right Left	Opn 1 miniRITE	1010101	1.5	1.5		Done
Right Left	Opn 1 miniRITE RIGHT INSTRU The instrumen restore user se select a specifi	1010101 MENT UPDATED It has been returned titings, connect the ic fitting session or p	1.5 to factory settings. To instruments to Genie 2 erform a new fitting.	and	LEFT INSTRUMENT UPDATED The instrument has been returned to factory se restore user settings, connect the instruments t select a specific fitting session or perform a new	Done Done ettings. To o Genie 2 and v fitting.
Right Left	Opn 1 miniRITE RIGHT INSTRU The instrumen restore user se select a specifi	1010101 MENT UPDATED It has been returned ittings, connect the i ic fitting session or p	1.5 to factory settings. To instruments to Genie 2 verform a new fitting.	1.5	LEFT INSTRUMENT UPDATED The instrument has been returned to factory se restore user settings, connect the instruments t select a specific fitting session or perform a new	Done Done ttings. To o Genie 2 and v fitting.

Stap 11:

De hoortoestellen zijn nu geüpdatet met de nieuwste firmware.

Denk eraan dat de geüpdatete toestellen tijdens de update zijn teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Herstel eerst de gebruikersinstellingen in Genie 2 voordat u de toestellen aan de cliënt teruggeeft.



In dit gedeelte van de gebruikersgids wordt beschreven hoe de firmware in de Oticon TV Adapter 3.0 wordt geüpdatet. Neem de gebruikersgids aandachtig door en volg de aanwijzingen stap voor stap op.

Belangrijke informatie

Voordat u een update uitvoert

Zorg ervoor dat:

- uw computer verbinding heeft met internet
- de Oticon Firmware Updater op uw computer geïnstalleerd is
- de TV Adapter via een USB-kabel met de computer verbonden is

Stap-voor-stap gebruikersgids

Stap 1:

Open de Oticon Firmware Updater op één van de volgende twee manieren:

Openen vanuit Genie 2:

- 1. Open Genie 2.
- 2. Klik op *Hulpmiddelen* in de menubalk.
- 3. Klik op **Oticon Firmware Updater**.

Openen vanuit het startmenu van Windows:

1. Klik op het Start-pictogram op uw computer.

2. Klik op **Oticon**.

3. Klik op **Oticon Firmware Updater**.

De Oticon Firmware Updater wordt geopend en u ziet het volgende scherm:

Oticon Firmware Updater 2.0	D X
HEARING INSTRUMENTS TV ADAPTER	
DETECT -	i Available updates
SIDE INSTRUMENT SERIAL NUMBER CURRENT VERSION AVAILABLE VERSION STATUS	
No instruments detected To detect instruments, use a cable connection	
	UPDATE
HELP	CLOSE

Stap 2:

Klik op **TV Adapter** om een TV Adapter te updaten.

Oticon Firmware Updater 2.0	•
HEARING INSTRUMENTS TV ADAPTER	
DEVICE SERIAL NUMBER CURRENT VERSION AVAILABLE VERSION STATUS	1 Available updates
No device detected The TV Adapter will be detected automatically when connected to the computer with a	USB cable.
	UPDATE

Stap 3:

Controleer of de TV Adapter via een USB-kabel verbonden is met de computer. Wanneer de TV Adapter met de computer is verbonden, zal de Firmware Updater het verbonden toestel detecteren. U kunt meerdere TV Adapters tegelijk updaten.

Het USB-pictogram in de knop **TV Adapter** geeft de verbindingsstatus aan. Wanneer één of meer TV Adapters met de computer zijn verbonden, verandert het USB-pictogram van grijs naar zwart.

)ticon	Firmware Upd	ater 2.0	HEARIN		/ ADAPTER	
	DEVICE	SERIAL NUMBER	CURRENT VERSION	AVAILABLE VERSION	STATUS	i Available update
•	TV Adapter	1927312	1.2	1.3	Update available (estimated 1:05 min.)	
					Estimated time: 1:05 n	nin. UPDATE
	HELP					CLOSE

Stap 4:

Standaard worden alle gedetecteerde TV Adapters geselecteerd voor de update. Maak de selectie van het keuzevakje ongedaan als u niet één of meer TV Adapters wilt updaten. (a)

De duur van de update wordt weergegeven in de kolom *Status*. **b** De totale duur van de update voor alle toestellen wordt weergegeven naast de knop **Updaten**.

8	Oticon	Firmware Upd	ater 2.0				- x
				HEARING		/ ADAPTER	
							i Available updates
		DEVICE	SERIAL NUMBER	CURRENT VERSION	AVAILABLE VERSION	STATUS	
a	~	TV Adapter	1927312	1.2	1.3	Update available (estimated 1:05 min.)	
						C Estimated time: 1:05 min.	UPDATE
		HELP					CLOSE

Stap 5:

Klik op **Beschikbare updates** om meer informatie over een specifieke update te krijgen. De meest recente update in de lijst omvat de inhoud van alle voorgaande updates.

	Available updates	×
DEVICE SERIAL NUMBER V Adapter 1927312	VERSION 1.3 General bug fixes and performance improvements VERSION 1.2 General bug fixes and performance improvements VERSION 1.1 General bug fixes and performance improvements VERSION 1.0 General bug fixes and performance improvements	i Available upda 1:05 min.)
	CLOSE	d time: 1:05 min. UPDATE

Stap 6:

Klik op **Updaten**.

Koppel de TV Adapter tijdens het updaten niet los van de computer, omdat dit kan leiden tot schade aan de TV Adapter.

Oticon	Firmware Upd	ater 2.0				• ×
			HEARING		/ ADAPTER	
	DEVICE	SERIAL NUMBER	CURRENT VERSION	AVAILABLE VERSION	i Available upo	dates
~	TV Adapter	1927312	1.2	1.3	Update available (estimated 1:05 min.)	
					Estimated time: 1:05 min. UPDATE	
	HELP				CLOSE	

Stap 7:

Als de update mislukt, verschijnen er een oranje voortgangsbalk en een X. Probeer het opnieuw door de instructies op het scherm op te volgen.

🔁 Oticon	n Firmware Upd	ater 2.0					x
			HEARING	GINSTRUMENTS T	V ADAPTER		
V	DEVICE TV Adapter	SERIAL NUMBER 1927312	CURRENT VERSION	AVAILABLE VERSION 1.3	STATUS	Faile	i Available updates
				\$	1 TV ADAP Make sure	TER NOT UPDATED the device is connected and try a	again.
	HELP					Estimated time: 1:05 min.	UPDATE

Stap 8:

Als de update geslaagd is, verschijnen er een groene voortgangsbalk en een vinkje.

con Firmware U	pdater 2.0				
		HEARIN		/ ADAPTER	
DDV/CE				CTATUC	i Available updat
TV Adapte	r 1927312	1.3	1.3	STATUS	Done
	1 TV ADAPTER UPDATE	D			
1	The device is ready for	use.			
1	The device is ready for	use.			UPDATE

Stap 9:

Klik op *Sluiten* om de Oticon Firmware Updater te verlaten.

on Firmware Upd	later 2.0				
		HEARIN		/ ADAPTER	
					i Available updat
DEVICE	SERIAL NUMBER	CURRENT VERSION	AVAILABLE VERSION	STATUS	
TV Adapter	1927312	1.3	1.3		Done
11 Th	TV ADAPTER UPDATED e device is ready for u) se.			UPDATF
					OFDAIL

Stap 10:

De TV Adapter is nu geüpdatet met de nieuwste firmware en klaar voor gebruik.



€€0543





oticon.nl